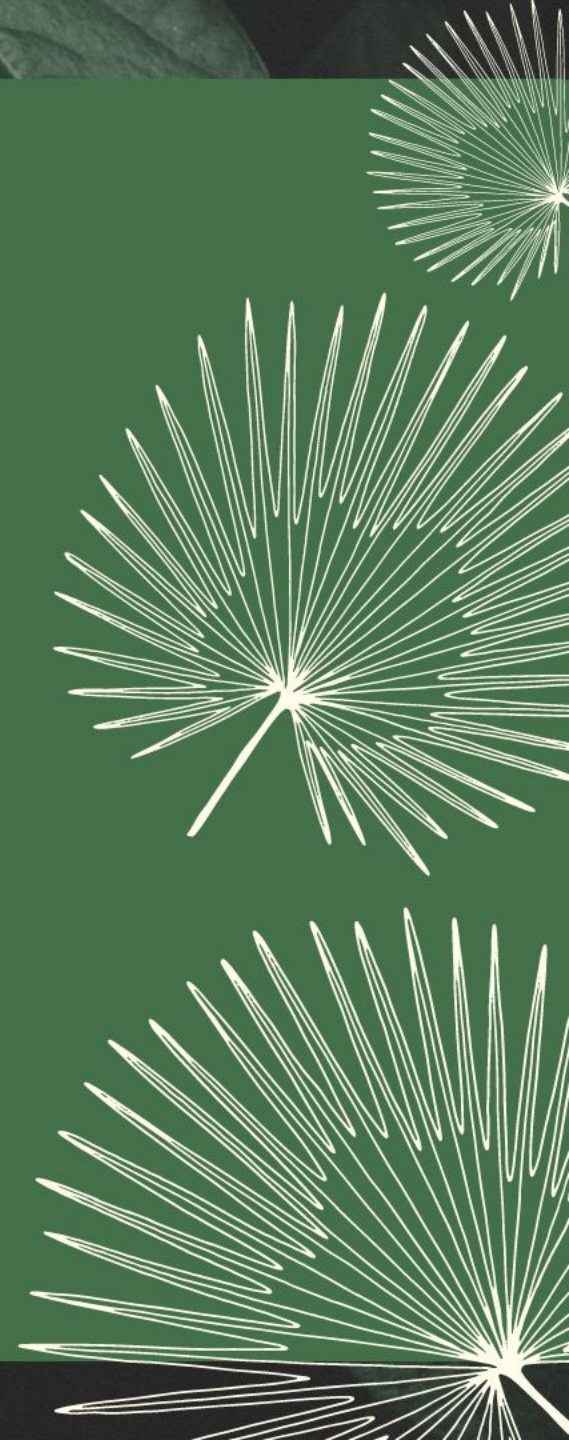


ЛАТИНСКИЕ БОТАНИЧЕСКИЕ ТЕРМИНЫ

ВЫПОЛНИЛИ СТУДЕНТКИ ОТДЕЛЕНИЯ ФАРМАЦИЯ, 1 КУРС, 140 ГРУППА,
ТЕЛИЦИНА ЯНА, КОРНЕТ МАРИЯ, САТКЕЕВА АЙСЛУ



КЛАССИФИКАЦИЯ ПО Ж. АНДРЕ, "ЛАТИНСКАЯ БОТАНИЧЕСКАЯ ЛЕКСИКА"



1. Непроизводные слова

- имеют соответствия латинским названиям
- около 30 терминов



2. С неизвестной этимологией

- трава (*herba*), ягода (*bāsa*), лес (*silva*), дерево (*arbo*)
- *allium* (чеснок), *bēta* (свекла)
- *taxus* (тис), *tilia* (липа)
- *turbiscus* (волчье лыко) (IV в.)



3. Производные слова

- с известным именным или глагольным корнем
- указывает на характерных признак растения или его частей
- *abiga* (от *abigo* - изгонять)
- *salvia* (от *salvus* - здоровый)



4. Заимствованные термины

- тростник (*calamus*), оливковое дерево (*oliva*)
- из средиземноморских языков: фиговое дерево (*ficus*), яблоня (*malus*) *malus* (*mālus*)

тип форм
на -āgō,
-īgō, -ūgō

Фитоним *citrāgō*, *inis f* -
(душистая трава)
образован от первого
значения *citrus*, *i f* -
лимон (дерево); второе
значение *citrus* – туя,
пахучее африканское
дерево.

тип форм
на -aster, -
astrum;

родство или
принадлежность к
чему-либо.
Oleaster, *ī m* (дикая
олива) наряду с *oleāgō*,
inis f (карликовый лавр
с листьями, похожими
на листья оливы)

уменьшительные
производные

gladiolus, *ī m*
(гладиолус), от *gladius*, *ī m*
(меч)
hirculus, *ī m* букв.
(козлик), от *hircus*, *ī m*
(козел);

субстантивированные
прилагательные

1. на -ālis, -āris, -āria:
asināria (от *asinus* 'осел')
2. на -cus, -ca: *lactūca* и
lactūcula (от *lac*, *lactis n*
'молоко')
3. на -eus, -ius: *picca*
'ель' (от *pix*, *picis f*
'смола')

сложные
слова

lingua canīna
(чернокорень), **lingua**
canis (собачий язык)

ПОДГРУППЫ 3 ГРУППЫ

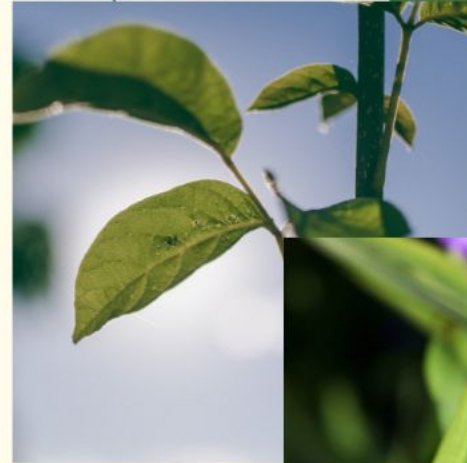
БИНАРНАЯ НОМЕНКЛАТУРА

- применена швейцарским ученым Карлом Линнеем в 1753 году
- Для каждого вида он создал описание, состоящее из приблизительно двенадцати слов:

Tradescantia ephemerum phalangoides tripetalum non repnes virginianum gramineum (лат. традесканция виргинская)

- Затем Линней сократил названия видов до двух слов:

Tradescantia virginiana



ОПРЕДЕЛЕНИЕ РОДА У БОТАНИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ

1. В большинстве случаев деревья относятся к женскому роду. Например: **Humulus** – хмель (муж. р.); **Prunus** – слива (жен. р.)
2. Термины, происходящие от греческих существительных среднего рода и оканчивающиеся на -ma, имеют средний род. Например: **ganoderma** – ганодерма (сред. р.)
3. Существительные, заканчивающиеся на -ago, -ix, -odes, -oides, -opsis относятся к женскому роду. Например: **Solidago**, **Salix**.
4. Большинство существительных на -is или -es относятся к женскому роду. Например: **Vitis** - виноград (жен. р.)
5. Существительные, заканчивающиеся на -dendron и -um относятся к среднему роду. Например: **Allium** - лук репчатый (**Allium cepa**); чеснок (**Allium sativum**) (сред. р.)





МЕТАФОРА В ТЕРМИНОЛОГИИ И НОМЕНКЛАТУРЕ



Антропоморфизм



**Перенос от конкретного к
абстрактному**



Синестезия



Задача:

- Проследить возникновение вторичных, метафорических образований на примере одной из тематических групп латинской лексики, включающей названия частей человеческого тела (иначе соматизмы) и выяснить роль метафоры в ботанической терминологии и номенклатуре.

1. **Vertex**, *icis m* (темя, макушка) употребляется по отношению к вершине горы (или дерева), являясь элементом и ландшафтной, и ботанической лексики.
2. **Collum**, *i n* (шея (человека или животного)) - часть стебля растения ближе к верхушке (до цветка), например, у мака.
3. **Caput** (голова) в значении бутон, цветок, коробочка мака:
 - для обозначения верхней части растения (верхушка виноградной лозы),
 - у авторов сельскохозяйственных трактатов (головка лука, чеснока)
4. **Pēs** - ножка плода (терминологически – плодоножка);
5. Диминутив от *pēs* - **pediculus**, *i m* (ножка) как ботанический термин мог означать (черешок листа) или так же, как *pes*, (плодоножку, хвостик плода)
6. **Pediculi** - хохолки шампиньонов, растущих на деревьях (*fungi*, в отличие от земляных, *boletus*)
7. **Genu**, *ūs n* (колени) - узел, нарост на дереве или стебле растения

7. Planta

Словарь Андре дает следующие значения **planta**:

- растение, предназначенное для пересадки, саженец, рассада
- молодая ветвь, которая служит черенком дерева

от **planta** образовано название подорожника – **plantago**, inis f, так как плоские широкие листья отдельных видов которого напоминали собой подошву ноги

8. **Crinis** - волосы, на каких бы частях тела они ни находились

Coma - длинные, красивые волосы на голове.

В книге о садах **coma** и **crinis** нередко употребляются метафорически в самом широком значении (зелень, цветы, растительность)

9. **Barba** - части растения, напоминающие бороду

10. **Medulla** (костный мозг) сердцевина деревьев и кустарников

11. **Spīna** (шип, колючка) используют как соматизм со значением - хребет, позвоночный столб.

thank
you

